



indurama

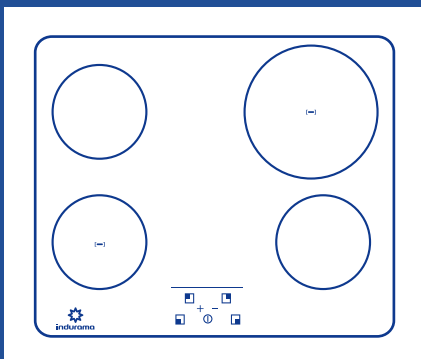
MANUAL DE INSTRUCCIONES
PARA INSTALACIÓN Y USO

ENCIMERAS DE INDUCCIÓN

Importante

Antes de operar su electrodoméstico lea cuidadosamente este manual de instrucciones. De ello depende la vigencia de la garantía.

El uso correcto de este artefacto prolongará la vida útil del mismo.



Lea todas las instrucciones antes de utilizar el artefacto y guárdelas para futuras referencias.



indurama

www.indurama.com

NA3454

Felicitaciones.

Como fabricantes de su nueva encimera de inducción deseamos agradecerle el haber escogido uno de nuestros artefactos, mismos que son producidos con la más avanzada tecnología y cumpliendo con las más estrictas normas de calidad.

Permanentemente hemos escuchado las sugerencias de nuestros clientes introduciendo el mayor número posible de mejoras funcionales que confirman la diferencia de esta encimera de inducción con otras equivalentes, garantizándole su comodidad y satisfacción.

Nuestro Servicio Técnico estará siempre dispuesto a ayudarle con una solución efectiva y rápida si usted lo requiere en repuestos, reparaciones y garantía.



ADVERTENCIAS PRELIMINARES

•ESTE ARTEFACTO DEBE SER INSTALADO Y/O AJUSTADO POR PERSONAL CALIFICADO.

- Leer las instrucciones técnicas antes de instalar este artefacto.
- Leer las instrucciones de uso antes de encender este artefacto.
- El artefacto que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente de lo que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma.
- Revise la información técnica referente a este modelo en la etiqueta o placa de identificación que se adjunta en este manual o en la parte posterior del artefacto.
- Retire todos los materiales de la caja.
- Para que el artefacto se pueda utilizar, tiene que estar correctamente instalado sobre una superficie de trabajo adecuada.
- Esta encimera de inducción es de uso doméstico y únicamente para la cocción de alimentos. No debe utilizarse para fines comerciales o industriales.
- Retire cualquier tipo de anuncio o adhesivo que se encuentre en el vidrio cerámico.
- No realice ninguna modificación en el artefacto. La superficie de trabajo debe ser utilizada como elemento de trabajo.
- El artefacto no debe ser utilizado sobre lavavajillas o secadora, el vapor puede dañarlo.
- El artefacto no está diseñado para ser utilizado como reloj temporizador.
- Asegúrese de que esté energizado el toma corriente conectando un multímetro o algún aparato que tenga el mismo fin.

IMPORTANTE:

- Conserve a su alcance este manual de Instrucciones para futuras consultas.
- Llene completamente la Hoja de Garantía y guárdela.



¿Cómo usar el manual de instrucciones?

Este Manual de Instrucciones es común para varios modelos con distintas funciones y consta de dos partes:

- a) El "Manual del Instalador" contiene información necesaria para la instalación correcta y segura de su artefacto.
- b) El "Manual del Usuario" contiene las instrucciones de funcionamiento y seguridad, así como recomendaciones prácticas para el uso correcto y aprovechamiento de cada una de las funciones de su artefacto.

Para su seguridad y la de terceros es muy importante la siguiente información:

Este manual y su producto tienen muchos mensajes importantes de seguridad. Siempre lea y aplique los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo será el que alerte sobre situaciones que pueden poner en riesgo su vida o producirle heridas graves a usted y/o a terceras personas.



PELIGRO

Existe riesgo de que usted pueda perder la vida, o de ocurrir daños graves si las instrucciones no fueran seguidas inmediatamente.



ADVERTENCIA

Existe riesgo de que usted pueda perder la vida o de ocurrir daños graves si las instrucciones no fueran seguidas.

Todos los mensajes de seguridad mencionan cual es el riesgo potencial, como reducir las posibilidades de heridas o lo que puede ocurrir si las instrucciones no fueran seguidas.

ÍTEMES DE SEGURIDAD.

- Cuando el peso de su artefacto sea de consideración, use dos o más personas para mover e instalar su artefacto. No seguir esta instrucción puede traer daños a su columna (espalda) o heridas.
- Después de retirar el artefacto de su embalaje, mantenga el material de empaquetado lejos del alcance de los niños.
- Asegúrese de que su artefacto sea apropiadamente instalado y conectado a tierra por un técnico calificado y de acuerdo a los requerimientos del código eléctrico de su país.
- No use cable de extensión. No use el producto sin conexión a tierra.
- Desconecte el suministro de energía eléctrica antes de efectuar cualquier mantenimiento en el artefacto. Vuelva a colocar todos los componentes desarmados antes de conectar el producto.
- En caso de una emergencia, conozca como desconectar el suministro de energía desde el interruptor automático del circuito (circuit breaker) o de la caja de fusibles.
- Este artefacto no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del artefacto por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberán ser supervisados para asegurar que no jueguen con el artefacto.
- Se recomienda que las personas que usan marcapasos no operen el artefacto de inducción.
- Las superficies exteriores del artefacto pueden alcanzar temperaturas elevadas durante su funcionamiento. Mantenga alejados a los niños y evite el contacto directo con las partes que no son manipulables.
- En caso de daños, no intente solucionarlos por su cuenta. Acuda siempre al Servicio Técnico Autorizado o Instalador autorizado.
- Cuando el artefacto no esté en funcionamiento asegúrese que todos los mandos estén en posición de apagado.
- Use ropa apropiada, las prendas sueltas o adornos colgantes pueden originar accidentes al cocinar o realizar labores de mantenimiento.

PÁG.

2	MANUAL DEL INSTALADOR.
2	Requisitos de Instalación.
3	Instrucciones de Instalación. ¿Cómo pegar el empaque? Acoplamiento - Instalación.
4	Acoplamiento - Instalación.
5	Dimensiones para Instalación.
6	Precaución.
7	Instalación Condiciones Generales.
9	MANUAL DEL USUARIO.
9	- Uso del artefacto. Importante.
10	- Precauciones. Precauciones para no dañar el artefacto.
11	Precauciones en caso de falla del artefacto. Otras precauciones.
12	- Descripción del artefacto. Panel de control. Encimera 2 focos. Encimera 4 focos.
13	- Uso del artefacto. Pantalla de indicación. Principio de inducción
14	- Arranque y manejo del artefacto. Pulsantes táctiles. Conexión - desconexión de la encimera.
15	Conexión - desconexión de la zona calentamiento. Detección del recipiente. Indicador del calor residual.
16	Función booster. Conexión - desconexión del regulador. Función dual. Conexión - desconexión Temporizador.
17	Colocación y modificación del tiempo de cocción. Detección automática del tiempo de cocción. Bloqueo. Desbloqueo.
18	- Recomendaciones de cocción. Calidad del recipiente.
19	Dimensiones del recipiente. Ejemplos de potencia para la cocción.
20	- Mantenimiento y limpieza. Apagado del aparato antes de la limpieza.
21	- ¿Qué hacer en caso de un problema? La encimera o la zona de cocción no se prenden.
22	El panel de control indica [U]. Ventilación continua luego del apagado de la encimera. Una de las zonas de cocción está apagada. El panel registra [L].
23	Errores [Er03], [E2 o EH], [E3], [E5], [E6], [E8] y [U400].
24	- Prevención del medio ambiente. - Tabla de equivalencias generales.

Instrucciones de instalación.

IMPORTANTE:

- Los fabricantes no se responsabilizan por accidentes que pudieran ocasionarse si no se siguen las instrucciones de instalación y operación de este manual. De igual forma la garantía no cubre daños derivados de errores en las instalaciones y/o mala operación de su artefacto.
- Asegúrese de que el lugar esté ventilado.
- Mantenga abiertos los espacios naturales para la circulación de aire.
- Este artefacto no debe instalarse en baños ni dormitorios.
- No permita que los niños jueguen con las fundas o láminas plásticas. Evite asfixias accidentales.
- El instalador debe respetar las leyes y normas del país.

Requisitos de Instalación:

- El medidor de energía debe ser de 220V y se debe instalar un breaker omnipolar con el amperaje apropiado de acuerdo a la hoja de características adjunta al presente manual.
- La acometida debe ser exclusiva para la encimera siguiendo las indicaciones dadas en la hoja de características.
- La conexión de la encimera a la red eléctrica debe ser realizada con el enchufe suministrado por el proveedor. Tomar en cuenta los amperajes mínimos establecidos en la hoja de características.
- Usar un tomacorriente tipo (I) NEMA 10-20P hasta 20A y NEMA 10-50P de 21A a 50A.



IMPORTANTE: No olvide que el breaker a utilizar tiene que ser TIPO OMNIPOLAR (Desconecta las dos fases).



Conector trifilar
(110V/220V/240V)



Conector trifilar
(110V/220V/240V)

IMPORTANTE:

Si la geometría del enchufe del artefacto no corresponde con la del tomacorriente de la instalación, entonces debe cambiar el tomacorriente para que corresponda con la del enchufe que posee el artefacto.

⚠ ADVERTENCIA

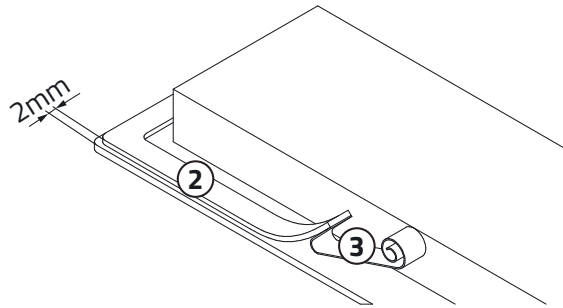
- No seguir estas instrucciones puede ocasionar daños en el producto o un mal funcionamiento, así como cortocircuitos, incendio, daños en las instalaciones de la vivienda o en otros artefactos eléctricos.
- Las instalaciones y/o acometidas de la red eléctrica del domicilio desde el medidor hasta la toma de conexión, son responsabilidad del cliente y deben ser realizadas por personal calificado.
- Los usuarios no deberán manipular la caja de conexión en ninguna instancia.

Instrucciones de Instalación.

¿Cómo pegar el empaque?

▶ 1

- El empaque suministrado con la encimera impide filtraciones de líquidos en el gabinete.
- Su instalación debe ser realizada con cuidado y de acuerdo a cómo se indica en la imagen.



- Pegue el empaque a (2) dos milímetros del extremo del vidrio, luego remueva la hoja protectora (3).

Acoplamiento - Instalación.

▶ 1

- Asegúrese de que exista una distancia de 50mm entre la encimera y sus laterales.

▶ 2

- Tomar en cuenta que el lugar ideal para instalar la encimera es un lugar de donde se tenga suficiente espacio a cada lado del artefacto. Ningún mueble o aparato debe ser ubicado a mayor altura que la encimera.

▶ 3

- La unidad de soporte en la cual va a ser soportada la encimera y el empaque con pega deben ser capaces de resistir una temperatura de 100°C.

MANUAL DEL INSTALADOR.

▶ 4

- En caso de existir algún reborde o varilla en lugar de soporte de la encimera, éste debe ser también resistente al calor.

▶ 5

- No instale la encimera en la parte superior de un horno o lavavajillas si no posee el suficiente espacio para una ventilación adecuada.

▶ 6

- Para garantizar la adecuada ventilación de la encimera, bajo la superficie inferior debe haber un espacio de al menos 20mm para de esta forma asegurar una buena circulación de aire.

▶ 7

- Los materiales que generalmente se utilizan para fabricar las encimeras se expanden al contacto con el agua. Para proteger los bordes de la encimera aplique una capa de barniz o sellador. De esta manera se garantiza una mejor superficie de trabajo sin irregularidades.

▶ 8

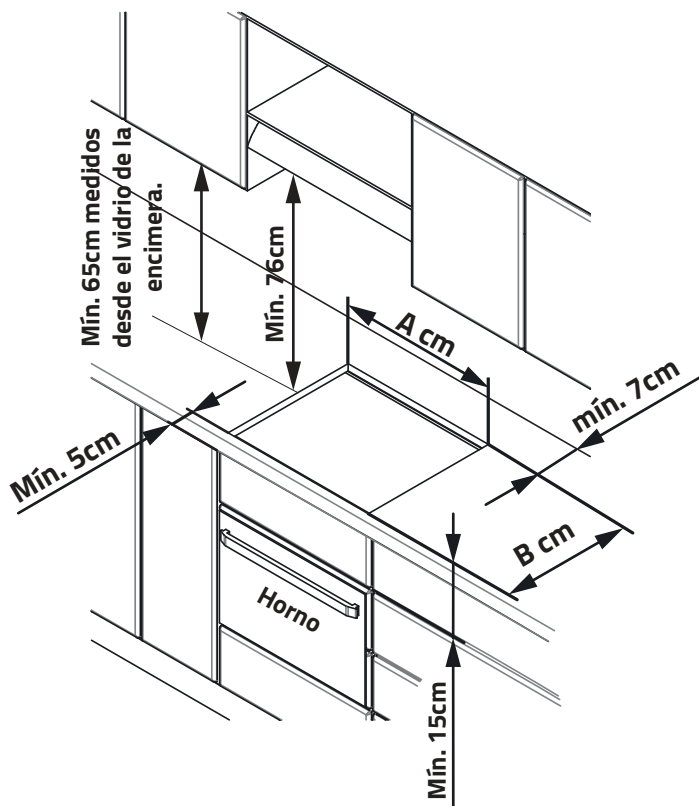
- El espacio de seguridad entre la encimera y la campana extractora debe mantener las indicaciones del fabricante. En caso de ausencia de instrucciones respecto a esta distancia, ésta debe ser mínimo 76cm. (Ver ilustración de la página 5).

▶ 9

- El cable de conexión deberá quedar bien sujeto luego de la instalación de la encimera. Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Es necesario tener un tomacorriente NEMA de acuerdo al amperaje que consume su producto. Revisar la hoja de características adjunta a este manual.

Instrucciones de Instalación.

Dimensiones para instalación.



Modelo	Dimensiones de Vidrio	Dimensiones de Corte	
		A(cm)	B(cm)
EI-4PVI80 / EI4PVI80D	78cm x 52cm	75	49
EI-4PVI60 / EI4PVE60	59cm x 52cm	56	49
EI-2PVE	31cm x 52cm	28	49

Instrucciones de Instalación.

Precaución

▶ 1

▪ Utilice únicamente las protecciones para encimeras diseñadas por el fabricante. El uso indebido de protecciones puede producir accidentes.

▶ 2

▪ La instalación del artefacto y la conexión a la red eléctrica deberá ser realizada por un electricista calificado que conozca las normas y regulaciones locales.

▶ 3

▪ La protección de las piezas de baja tensión debe estar garantizada en el momento en que la encimera sea empotrada.

▶ 4

▪ La conexión principal debe ser realizada con una toma a través de un enchufe o con un dispositivo de circuito omnipolar con una abertura de contacto de al menos 3mm.

▶ 5

▪ El circuito eléctrico debe estar separado de la red por medio de un dispositivo adaptado como por ejemplo un breaker, fusibles o contactores.

▶ 6

▪ Si la encimera no está equipada con enchufe, no realice la instalación. Contáctese con servicio al cliente.

▶ 7

▪ El cable de alimentación eléctrica debe ser colocado de tal manera que no toque ninguna de las partes calientes de la encimera.

Instrucciones de Instalación.**Precaución**

▶ 8

▪Este artefacto deber ser conectado a una red de 220V~ 50/60Hz. El rango de operación de su encimera es de 170V a 300V.

▶ 9

▪Realice la conexión a tierra.

▶ 10

▪Siga el diagrama de conexiones tal y como se indica en la parte posterior de su encimera.

▶ 11

▪La caja de conexión está ubicada debajo de la carcasa de vitrocerámica. Para abrir la tapa utilice un destornillador mediano. Coloque el destornillador en las rendijas y abra la tapa.

Nota

El fabricante no se hace responsable por ningún incidente producido como resultado de una conexión incorrecta, la cual se puede producir por el uso del artefacto sin conexión a tierra.

Instalación Condiciones Generales

- La instalación debe ser realizada por personal calificado.
- Lea completamente las instrucciones técnicas de este manual antes de realizar la instalación.
- Antes de la instalación asegúrese de que las condiciones de distribución locales (voltaje y amperaje) y del artefacto sean compatibles.

Instalación Condiciones Generales

▪Revise la hoja de características que acompaña este manual o la placa de identificación que se encuentra en la parte posterior de la encimera para detalles de potencia, amperaje, tipo de cable y enchufe propios para su tipo de artefacto.

▪Para reducir el riesgo de incendios evite colocar armarios sobre el artefacto ya que el sobrecalentamiento de las superficies inferiores del armario pueden producir llama. Además se previenen quemaduras ocasionadas al tratar de alcanzar objetos que se encuentren sobre estos armarios. Si es inevitable **RESPETE LAS MEDIDAS MOSTRADAS EN EL GRÁFICO DE LA PÁGINA 5.**

▪Para reducir el riesgo de daño a armarios superiores instale una campana extractora de grasas por debajo del armario, la misma de sobresalir al menos 13cm del borde. También reduce el riesgo de alcanzar objetos sobre ella y producir quemaduras.

▪El uso de un artefacto de cocción produce calor y humedad en el local donde está instalado. Cerciórese de que haya circulación de aire en el lugar de instalación del artefacto, manteniendo la ventilación.

▪Asegúrese de que los fusibles y los cables de instalación domiciliaria tenga la capacidad requerida para el amperaje de su artefacto.

▪La garantía no cubre los trabajos de instalación eléctrica domiciliaria, de medidores, conexión a tierra ni acometida (breakers, cableados y toma de corriente). Estas actividades son de exclusiva responsabilidad del usuario y exime de cualquier responsabilidad al fabricante del producto.

▪Se recomienda colocar protección de tubos metálicos galvanizados cuando la conexión es exterior.

•Artefacto Clase I.

•Grado de protección contra penetración de agua: IPX0.

•Tipo de conexión: Y.

Nota:

Comuníquese con la empresa eléctrica local para la instalación del medidor, acometida e instalación a tierra.

Consulte a la empresa eléctrica local acerca de posibilidades de conexión y financiamiento.

ADVERTENCIA.

Su artefacto debe funcionar a 220V. Si lo conecta a 110V su rendimiento bajará considerablemente o no encenderá.

Uso del artefacto.**IMPORTANTE:**

Lea completamente las instrucciones de uso antes de encender el artefacto. Consulte la hoja de características y funciones para identificar las que corresponden al modelo adquirido. Luego siga las instrucciones respectivas.

▶ 1

- Apague la zona de calentamiento luego de usarla.
- Tenga cuidado de cocinar con aceite o cualquier otro tipo de grasa, ya que pueden inflamarse o producir fuego.
- Tenga cuidado al utilizar la encimera para evitar el peligro de quemaduras.
- Asegúrese que ningún cable de otro artefacto esté en contacto con la superficie de cocción.


▶ 2

- No permitir que objetos magnéticos tales como tarjetas de crédito, CDs, DVDs, calculadoras, celulares, etc. estén cerca del artefacto.
- Objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas, etc. no deben ser colocados sobre la superficie de calentamiento, debido a que se calentará también.
- En general no coloque ningún objeto metálico excepto el recipiente a ser calentado sobre la superficie de trabajo. En caso de que esto suceda, el objeto podría calentarse, fundirse e incluso quemarse.
- Nunca cubra el artefacto con una tela o láminas de protección. Esta se pondrá muy caliente y puede llegar a inflamarse.
- Este artefacto no está destinado para ser usado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si tienen supervisión o instrucciones relativas al uso del artefacto por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.
- La limpieza y el mantenimiento del mismo no deberán ser realizados por niños sin supervisión.

Precauciones.**Precauciones para no dañar el artefacto.****▶ 1**

- La base de los recipientes rayadas o dañadas (residuos de fundición de hierro) pueden dañar el vidrio cerámico.
- Arena u otros materiales abrasivos pueden dañar el vidrio cerámico.
- No permita que objetos pequeños o grandes caigan sobre la superficie del vidrio.
- No golpee los bordes del vidrio con los utensillos.
- Asegúrese de que la ventilación del artefacto trabaje de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

▶ 2

- No coloque o deje recipientes de cocción vacíos sobre la superficie de calentamiento.
 - Este aparato no está destinado para ser operado por medio de un temporizador externo o sistema de control remoto separado.
 - Azúcar, materiales sintéticos o láminas de aluminio no deben estar en contacto con las zonas de calentamiento. Estos pueden causar que el vidrio se rompa u otras alteraciones. Apague el artefacto y saque inmediatamente el material de la zona de calentamiento (tenga cuidado para no quemarse).
-  **PRECAUCIÓN:** Peligro de fuego. No deje los alimentos en la cocina sobre la superficie del vidrio.

▶ 3

- Nunca coloque ningún recipiente caliente sobre el panel de control.
- Si una gaveta o cajón está ubicado bajo la encimera, asegúrese que el espacio contenido de la gaveta o cajón y la parte inferior del artefacto sea de al menos 2 cm de altura. Esto es esencial para garantizar una correcta ventilación.
- Nunca coloque ningún objeto inflamable (ejemplo: sprays) dentro de la gaveta o cajón situado bajo el artefacto. El recipiente de los cubiertos debe ser de un material resistente al calor.

Precauciones.

Precauciones en caso de falla de artefacto.

▶ 1

▪ Si usted encuentra un defecto, apague el artefacto y desconecte la fuente de alimentación eléctrica.

ADVERTENCIA: Si se rompe la superficie vitrocerámica, desconecte inmediatamente el artefacto de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico. Comuníquese con servicio al cliente.

▶ 2

▪ Las reparaciones deben ser realizadas por el servicio técnico autorizado. No abra el artefacto.

PRECAUCIÓN: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Otras protecciones.

▶ 1

- Asegúrese de que el recipiente esté siempre colocado en la zona de cocción. La base del recipiente debe cubrir en todo lo posible la zona de cocción.
- Se recomienda que las personas que usan marcapasos no operen la encimera de inducción.
- No use recipientes de aluminio ya que la encimera no encenderá, ni tampoco recipientes sintéticos ya que estos pueden fundirse o mantener las zonas de cocción muy calientes. Se permite el uso de ollas de aluminio con incrustaciones de hierro ferromagnético en la base.
- NUNCA trate de apagar el fuego con agua. Desconecte el artefacto y cubra la llama con un paño o cobija para fuego.

NOTA: EL USO DE RECIPIENTES DE MALA CALIDAD RESULTARÁN EN LA PÉRDIDA DE GARANTÍA. EN ESTE CASO EL FABRICANTE NO MANTENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD SOBRE ALGÚN DAÑO CAUSADO AL ARTEFACTO O A SUS INSTALACIONES. SI SE UTILIZAN PLATOS DIFUSORES DE INDUCCIÓN NO MAGNÉTICOS EN LA ENCIMERA NO ENCENDERÁ.

Descripción del artefacto.

Características técnicas.

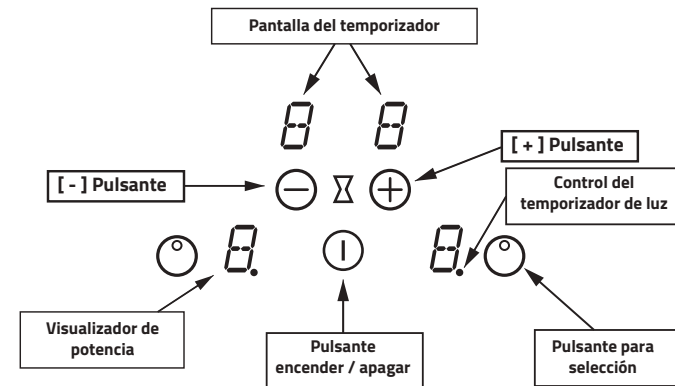
▶ 1

- Revisar la hoja de características adjunta.

Panel de control.

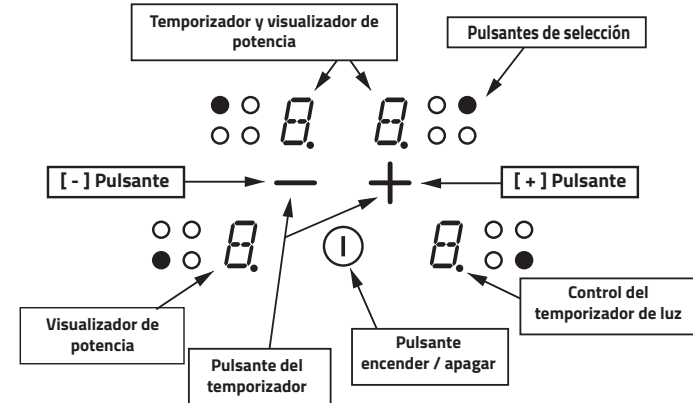
Encimera 2 focos.

▶ 1



Encimera 4 focos.

▶ 2



Uso del artefacto.

Pantalla de indicación

Indicador	Designación	Función
0	Cero	La zona de calor activada.
1.....9	Nivel de potencia	Selección del nivel de cocción.
U	Detección de recipiente	No hay recipiente o recipiente inadecuado.
E	Mensaje de error	Falla electrónica.
H	Calor residual	La zona de cocción está caliente a pesar de estar apagada. No tocar.
P	Booster	Booster activado.
L	Bloqueo	Panel de control bloqueado.

Ventilación.



El sistema de ventilación funciona continuamente, arranca cuando la encimera ha sido energizada y aumenta su velocidad cuando es usada intensamente. El ventilador de enfriamiento reduce su velocidad y se detiene automáticamente cuando el circuito electrónico se ha enfriado lo suficiente.

Arranque y manejo del artefacto.

Antes del primer uso.



Limpie su encimera con un paño húmedo y seque la superficie totalmente.
No use detergentes ya que pueden causar un color azulado en la superficie del vidrio.

El principio de inducción.



Una bobina de inducción está localizada debajo de cada zona de calentamiento. Cuando esta es energizada produce un campo electromagnético variable el cual genera corrientes inductivas en la base ferromagnética del recipiente de cocción. El resultado es un calentamiento del recipiente localizado en la zona de cocción.

Arranque y manejo del artefacto.



Asegúrese de que sus recipientes sean aptos para este sistema o tengan las siguientes características:

- Todos los recipientes ferromagnéticos son recomendados (verifique su magnetismo). Se permite el uso de ollas de aluminio con incrustaciones de hierro ferromagnético en la base.
- Quedan excluidos los recipientes de: cobre, acero inoxidable, aluminio, vidrio, madera, cerámica, porcelana, etc.



La zona de calentamiento de inducción se adapta a las dimensiones del recipiente. Las ollas con diámetros demasiado pequeños no funcionan. El diámetro es variable en función de la zona de calentamiento. Si el recipiente no se adapta a la superficie de inducción, en la pantalla aparecerá una letra U.

Pulsantes táctiles.



Su encimera está equipada con controles electrónicos que poseen botones sensitivos táctiles (pulsantes). Cuando su dedo presiona el pulsante, el comando correspondiente se activa. Esta activación es confirmada por una luz de control, una letra o un número aparecerá en la pantalla de indicación y/o un sonido "beep" se escuchará.

En el caso de un uso común para cocinas presione solamente un botón.

Arranque o iniciación.



Usted primero deberá energizar la encimera y luego la zona de calentamiento.

Conexión / Desconexión de la encimera.

Acción	Panel de Control	Se visualizará
Para energizar	Presione el pulsante [0]	[0]
Para apagar	Presione el pulsante [0]	Nada o [H]

Arranque y manejo del artefacto.

Conexión / Desconexión de la zona de calentamiento.

Acción	Panel de Control	Se visualizará
Seleccione zona	Presione el pulsante [0]	[0]
Detener	Presione el pulsante [-] o presione [0] y [-] simultáneamente	[0] o [H]

Si ninguna acción fue realizada durante 20 segundos el sistema electrónico regresa a la posición de espera.

Detección del recipiente.



▪ Por seguridad, su artefacto entrará en funcionamiento sólo si el sistema detecta el recipiente de cocción.

▪ Si no hay un recipiente en la zona de calentamiento o si este no es apto para el sistema de inducción, no podrá incrementar la potencia de la encimera y el indicador mostrará la letra U. Este símbolo desaparecerá cuando se coloque un recipiente apto en la zona de calentamiento.

▪ Si el recipiente es removido de la zona de calentamiento, la función se detiene. El indicador mostrará la letra U. La letra desaparecerá cuando el recipiente se coloque nuevamente en la zona de calentamiento. La cocción continuará con el nivel de potencia que fue colocado anteriormente.

▪ Luego de usar la encimera, desconecte el elemento de calor. No permita que el detector del recipiente quede encendido.

▪ Después de su uso, desconectar la **placa de cocción** mediante su control y no confiar en el **detector de recipientes**.

Indicador del calor residual.



▪ Luego de apagar una zona de calentamiento o la encimera, las zonas de cocción se mantienen calientes y se mostrará la letra H en la pantalla.



▪ La letra H desaparecerá cuando la zona de cocción pueda ser tocada sin peligro. Mientras la zona de cocción esté energizada, no la toque ni coloque ningún elemento sensible sobre ella.

Existe el riesgo de quemarse o de fuego.

Arranque y manejo del artefacto.

Función booster.



▪ La función booster [P] permite regular la potencia de la zona de cocción seleccionada.

▪ Si se activa esta función, la zona de cocción se activará con la potencia más alta durante 5 minutos. Por ejemplo se puede utilizar el booster para calentar rápidamente una gran cantidad de agua para cocinar fideos.

Conexión / Desconexión del regulador.

Acción	Panel de Control	Se visualizará
Seleccione zona	Presione el pulsante [0]	[0]
Incrementar la potencia	Presione el pulsante [+]	[1] a [9]
Energizar el booster	Presione el pulsante [+]	[P]
Detener el booster	Presione el pulsante [-]	[9]

Función Dual.



▪ Esta función presente en algunos modelos permite que las dos zonas de cocción de la izquierda funcionen al mismo tiempo en una sola zona con la misma potencia.

Conexión / Desconexión.

Acción	Panel de Control	Se visualizará
Energizar la encimera	Presione el pulsante [0]	[0]
Active la función Dual	Presione los pulsantes en simultaneo [0 0]	[Π]
Incremente la potencia	Presione el pulsante [+]	[1] a [9]
Detener la función Dual	Presione los pulsantes en simultaneo [0 0]	[0] o [H]

Temporizador.



▪ El temporizador está disponible para ser utilizado simultáneamente con todas las zonas de calentamiento y con los diferentes tiempos desde 0 a 99 minutos en cada zona de calentamiento.

Arranque y manejo del artefacto.

Colocación y modificación del tiempo de cocción.

Acción	Panel de Control	Se visualizará
Seleccionar la zona	Presione el punsalte [8 8]	[0]
Incrementar la potencia	Presione el pulsante [+]	[1] a [9]
Seleccionar el temporizador	Presione simultáneamente [+] y [-]	Temporizador [00] min.
Reducir el tiempo	Presione el pulsante [-]	[00] cuenta regresiva 30,29..
Incrementar el tiempo	Presione el pulsante [+]	El tiempo incrementará.

Luego de algunos segundos la luz del panel de control se apaga con un parpadeo. El tiempo es confirmado y la cocción inicia hasta que el temporizador llegue a 0 minutos.

Detección automática del tiempo de cocción.

▶ 1

- Cuando el tiempo de cocción seleccionado finalice, el temporizador se visualizará parpadeando: 00.
- Para detener el sonido y el parpadeo basta con presionar cualquier pulsante.

Bloqueo.

Acción	Panel de Control	Se visualizará
Energizar Bloquear la encimera	Presione el pulsante [0] Presione simultáneamente [-] y [8 8] Vuelva a presionar el selector de la zona desde la parte frontal derecha [8 8]	[0] o [H] Sin modificación [L]

Desbloqueo.

Acción	Panel de Control	Se visualizará
Energizar	Presione el pulsante [0]	[L]
Después de 5 segundos de energizar:	Presione simultáneamente [-] y [8 8]	[0]
Desbloquear la encimera	Presione el pulsante [-]	La luz se apagará

Recomendaciones de cocción.

Calidad del recipiente.

▶ 1

▪ **Materiales recomendados:** Acero, acero esmaltado, hierro fundido, acero inoxidable ferromagnético, ollas de material ferromagnético.

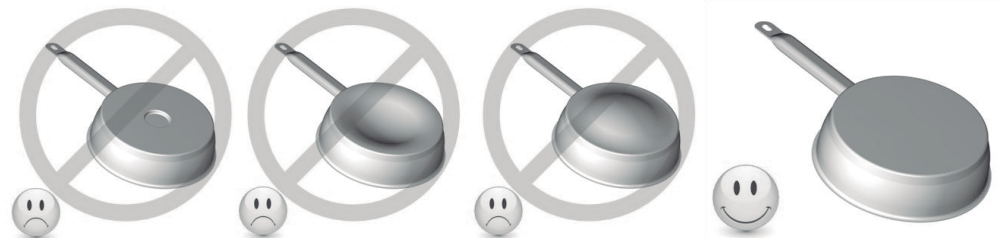
▶ 2

▪ **Materiales no recomendados:** Aluminio, acero inoxidable sin material ferromagnético, cobre, bronce, vidrio, cerámica, porcelana, ollas con incrustaciones de material ferromagnético, bases para ollas ferromagnéticas.

▶ 3

- Los fabricantes suelen especificar si sus productos son aptos para inducción o no.
- Para comprobar que los recipientes sean ferromagnéticos se puede realizar la siguiente opción:

1. Ponga una pequeña cantidad de agua en un recipiente en la zona de cocción de inducción y coloque el nivel de potencia 9. El agua debe calentarse en pocos segundos.



Recomendaciones de cocción.

Dimensiones del recipiente.

Diámetro Zona Ø (mm)	Diámetro mínimo de olla Ø (mm)
145	100
160	100
170	100
190	100
210	120

▶ 1

▪ Para obtener una mayor eficiencia de su encimera, coloque el recipiente en el centro de la zona de cocción.

Ejemplos de selección de potencia para la cocción.

1 a 2	Punto de fusión y recalentar. (volver líquido algo sólido).	Salsas, mantequilla, chocolate y gelatina. Platos preparados con anterioridad.
2 a 3	Cocción a fuego lento. Descongelar.	Arroz, pudín y miel. Hortalizas deshidratadas, pescado y productos congelados.
3 a 4	Vapor.	Vegetales, pescado y carne.
4 a 5	Agua.	Papas al vapor, sopas, pasta y vegetales frescos.
6 a 7	Cocción en potencia media. Cocción a fuego lento.	Carne, hígado, huevos y salchichas. Guisado de carne y menudencias.
7 a 8	Cocción.	Papas, buñuelos y obleas.
9	Freír, brosterizar, hervir agua.	Carnes, tortillas, platos fritos y agua.
P	Freír, brosterizar, hervir agua.	Gratinados y filete de carne. Hervir grandes cantidades de agua.

Mantenimiento y limpieza.

Apagado del aparato antes de la limpieza.

▶ 1

▪ No limpie la encimera si el vidrio está caliente, ya que corre el riesgo de quemarse.

▶ 2

▪ Elimine las marcas de rayaduras con una franela con un líquido de limpieza suave y un poco de agua. Enjuague con agua fría y seque la superficie suavemente.

▶ 3

▪ No utilice detergentes y equipos de limpieza abrasivos ya que pueden causar rayaduras.

▶ 4

▪ No utilice limpiadores con chorro de vapor.

▶ 5

▪ No utilice ningún objeto que pueda rayar el vidrio cerámico.

▶ 6

▪ Asegúrese que el recipiente que va a ser utilizado esté seco y limpio. Revise que no existan residuos de productos granulados o polvo sobre su encimera o en el recipiente.

▶ 7

▪ Residuos de azúcar, mermelada, gelatina, etc. deben ser removidos inmediatamente. De esta forma usted evitará un daño en la superficie de la encimera.

Mantenimiento y limpieza.

▶ 8

- Se recomienda que limpie el vidrio de la encimera con frecuencia. Lo ideal es que se lo haga después de cada uso.
- Evite las esponjas que raspen y los agentes abrasivos.
- No utilice productos de limpieza químicos agresivos como pulverizadores para hornos o los quitamanchas o productos de limpieza utilizados para baños.

▶ 9

- Para una limpieza a fondo, retire primero la suciedad más llamativa y los restos de comida con un rascador (paleta apropiada) o una esponja especial para cocina vitrocerámica.
- Cuando la placa esté fría, vierta unas gotas de producto de limpieza adecuado para vitrocerámica y pase un papel de cocina, un paño limpio o una esponja para vitrocerámica.
- A continuación frote la vitrocerámica con un paño húmedo y séquela con un paño limpio o con el lado blando de una esponja limpiadora adecuada.

¿Qué hacer en caso de un problema?**La encimera o la zona de cocción no se prenden:**

▶ 1

- La encimera no está bien conectada a la red eléctrica.

▶ 2

- El fusible de conexión está quemado.

▶ 3

- La función de bloqueo ha sido activada.

▶ 4

- Un objeto está colocado sobre un pulsante.

¿Qué hacer en caso de un problema?**El panel de control indica [U].**

▶ 1

- No hay recipiente sobre la zona de cocción.
- El recipiente no es compatible con la inducción.
- El diámetro de la base del recipiente es demasiado pequeño.

Ventilación continúa luego del apagado de la encimera.

▶ 1

- No es un daño, el ventilador continúa prendido para proteger los elementos electrónicos.
- El ventilador de enfriamiento se detiene automáticamente.

Una o todas las zonas de cocción están apagadas.

▶ 1

- El sistema de bloqueo está activado.

▶ 2

- Usted dejó de utilizar la zona de cocción por un largo tiempo.
- Uno o más pulsantes están cubiertos con algún objeto.
- El recipiente está vacío y su base está sobrecalentada.
- La encimera tiene una reducción automática de nivel de potencia y luego se apaga automáticamente.

El panel de control indica [L].

▶ 1

- Revise el capítulo de bloqueo de panel de control.

¿Qué hacer en caso de un problema?

El panel de control indica [Er03].



- Un objeto o líquidos cubren los pulsantes del panel. El símbolo desaparecerá tan pronto como los pulsantes seas despejados o limpiados.

El panel de control indica [E2] o [EH].



- La encimera está recalentada, deje que se enfríe y vuelva a encender.

El panel de control indica [E3].



- El recipiente no es apto. Cambie de recipiente.

El panel de control indica [E5].



- Red eléctrica defectuosa. Controle el voltaje de la red.

El panel de control indica [E6].



- Red eléctrica defectuosa. Controle la frecuencia de la red.

El panel de control indica [E8].



- La entrada del aire del ventilador está obstruida. Retire la obstrucción.

El panel de control indica [U400].



- La encimera no está conectada a la red. Revise la conexión y vuelva a conectar la encimera.
- Si uno de los símbolos persiste, comuníquese con el servicio al cliente.

Preservación del medio ambiente.



- Los materiales de empaque son económicos y reciclables.
- Los elementos electrónicos son de compuestos reciclados, algunos de los materiales son dañinos para el medio ambiente; pero necesariamente, ayudan al buen funcionamiento del artefacto.



- No deseche el artefacto con residuos domésticos.
- Llévelos al centro de recolección de desperdicios de su localidad para que le den un correcto tratamiento.

Tabla de equivalencias generales.

TABLA DE EQUIVALENCIAS GENERALES

MEDIDAS COMUNES		MEDIDAS LÍQUIDAS	
1 Pizca	Menos de 1/4 de cucharadita	8 Cucharadas	1/2 Taza
3 Cucharaditas	1 Cucharada	1 Taza	8 Onzas líquidas
2 Cucharadas	30 gramos = 1 Onza	1 Taza	1/4 Litro
4 Cucharadas	1/4 Taza	2 Tazas	1/2 Litro
8 Cucharadas	1/2 Taza	3 Tazas	1 Botella = 750 cm
12 Cucharadas	3/4 Taza	4 Tazas	1 Litro = 1.000 cm
16 Cucharadas	1 Taza		

EQUIVALENCIAS DE GRADOS FAHRENHEIT EN GRADOS CELSIUS

122° F = 50° C	250° F = 121° C	400° F = 204° C
130 54	275 135	425 218
150 66	300 149	450 232
175 79	325 163	475 246
200 93	350 177	500 260
225 107	375 191	

SERVICIO TÉCNICO.

Si tiene algún problema que no pueda solucionarlo con la ayuda de este manual visite o llame al SERVICIO TECNICO AUTORIZADO. Técnicos especializados le enseñarán todo lo que necesita saber para usar correctamente su artefacto y en caso de desperfectos, solucionarán su problema.